

人に寄り添う協働ロボット

# sawyer™

ソーヤー

ビジョン  
ピッキング

工作機械  
段取り

部品供給

検査

搬送

梱包

配膳

自由度抜群！7軸によるなめらかな動作  
挟まれ事故を防止する溝のない安全設計



iRobot (iRobot Corp)の創業者としても知られる  
MITコンピュータ科学・人工知能研究所元所長  
ロドニー・ブルックス博士によって設立された  
Rethink Robotics社が開発した人と協働するロボット「sawyer」。  
「ロボットをより身近に、より使い易く、より実用的に」  
という発想に基づき、人と共存してソフトに作業を支援します。  
住友重機械はRethink Robotics社のパートナーとして  
sawyerを日本において販売します。

# 作業をその場で教えてすぐに稼働 優しくて頼れるもう一人の仲間

# sawyer™

ソーヤー

「人間ができないハードな作業をパワフルに処理する」ための従来型産業用ロボットとは一線を画するsawyer  
「もう一人の作業員」として現場を補い、人を手伝う自由度の高い協働ロボットです

- 欠勤者のリリーフ
- 安心の衝突検知機能
- 新しい自動化を実現
- 多品種小ロット生産
- 設定・変更が簡単
- 移動・移設が容易
- ソフトウェア Ver.アップによる性能向上



## ダイレクトティーチング ポイントを知らせるだけで作業を学習

人がアームを直接動かし、  
作業ポイントを示すだけで作業を学習します。

### ▶特徴

- ・マニュアルなしで操作でき、専門知識が不要
- ・変更の多い現場にも適応
- ・1台で多品種小ロットの生産に対応

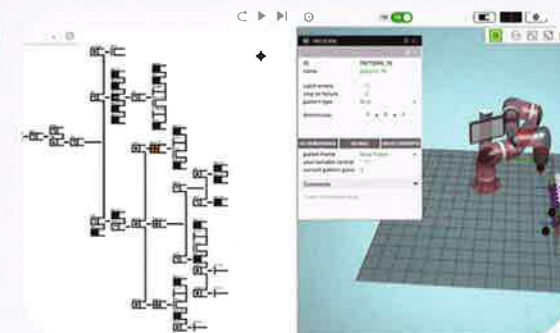


## プログラミングが容易 専門知識不要、複雑な作業もブラウザで指示

プログラミング言語を使わず、複雑な動作も  
Google Chrome画面で設定可能です。

### ▶特徴

- ・PCと接続して作業の設定、変更が可能
- ・移設後の位置補正も非常に簡単(ランドマーク)
- ・内蔵ソフトウェアのバージョンアップで機能を拡張



## 高速化・高精度化 EXTERNAL VISION SYSTEM INTEGRATION (外部カメラでの物体認識)

外部カメラとの連動により迅速に物体を認識し、  
スピーディかつ高精度に稼働します。

### ▶特徴

- ・外部カメラと内蔵カメラの情報を活用
- ・より正確で高速な物体認識を実現
- ・サイクルタイムを向上



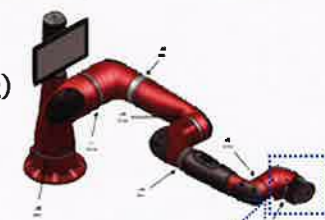
外部カメラ

## 運用状況を可視化 INTERA INSIGHTS (ディスプレイ状態表示)

sawyerの稼働速度やサイクル回数などを表示し、  
作業効率計測や予防保全に役立ちます。

### 表示情報

- ・サイクル回数とサイクルタイムの統計情報
- ・検出した力の情報(Fx, Fy, Fz, Rx, Ry, Rz)
- ・移動速度
- ・回転速度
- ・ポジション(x, y, z)
- ・シグナル、I/O
- ・カスタム変数



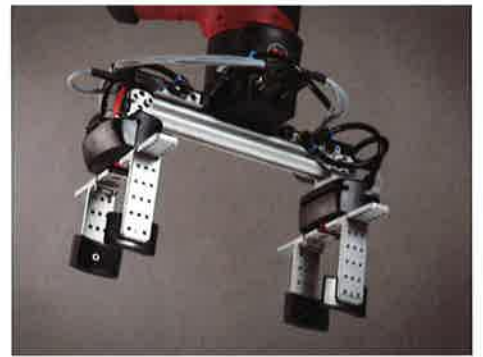
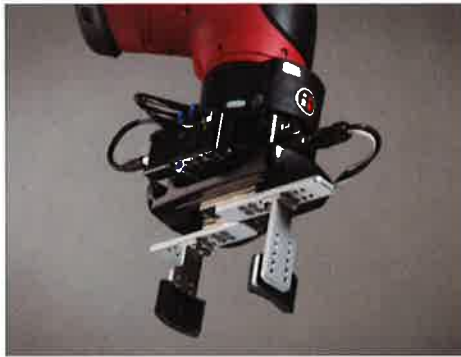
※Data出力軸(J6)  
J0~J6(7軸)

# sawyer の基本仕様

## ■仕様

重量(ロボット本体)	19 kg	安全デザイン	力覚センサーにより衝撃力を緩和
アーム自由度	7	電源	100VAC (max.480W)
最大リーチ	1,260 mm	安全性を考慮した設計	出力/フォース制限機能、柔軟性を備えたアーム
可搬重量	4 kg(ハンド部を含む)	IP区分	IP54等級
内蔵カメラ	手首 … コグネックス社製カメラ ※頭部 … ワイドビューカメラ (※SDK版のみ使用可能)	基本ソフトウェア	Intera

## ■ハンド部(オプション)



## ロボット導入補助金について

産業用ロボット導入にあたり、経済産業省や各自治体などの補助金を利用できる場合があります。詳しくは関係省庁、自治体にお問合せください。

経済産業省ロボット導入実証事業 平成29年度業務管理事業者 一般社団法人 日本ロボット工業会  
<http://www.jara.jp/index.html> TEL:03-3434-2919

## 販売元

 住友重機械工業株式会社

メカトロニクス事業部 営業部

〒141-6025 東京都品川区大崎2-1-1(ThinkPark Tower)  
TEL: 03-6737-2530 FAX (03) 6866-5115  
<http://www.shi.co.jp>